

# Obsah

*Zostúpiť* | *Sestoupit* 12 | 13

## I.

Ponížený smrťou | Ponížen smrtí 16 | 17

Utrel som si sklá | Utřel jsem si 18 | 19

Oziaba ma duša | Zebe mě duše 20 | 21

Ako ranný vták | Jako ranní pták 22 | 23

Vietor klčuje oheň | Vítr klučí oheň 24 | 25

Pozametám život | Zametu život 26 | 27

Priepustnosť ciest | Propustnost cest 28 | 29

Ustatý na smrť | Unavený k smrti 30 | 31

Spovedám sa Bohu | Zpovídám se Bohu 32 | 33

Vytrvalo tikám | Vytrvale tikám 34 | 35

Objalo ma | Objalo mě 36 | 37

Hľadám svetlo | Hledám světlo 38 | 39

Obkolesuje ma | Obkličuje mě 40 | 41

Utielkam sa k sebe | Utíkám se k sobě 42 | 43

Mráz rozložil | Mráz rozložil 44 | 45

Nočné električky | Noční tramvaje 46 | 47

Vrátil som sa | Vrátil jsem se 48 | 49

Bolia ma vlasy | Bolí mě vlasy 50 | 51

## II.

Rátaš dni   Počítáš dny	54   55
Prešiel som mostom   Přešel jsem po mostě	56   57
Lietaš   Létáš	58   59
Každodenné odlivy   Každodenní odlivy	60   61
Vlasy ti križujú   Vlasy ti překřijují	62   63
V očiach máš   V očích máš	64   65
Bolest' ta očistí   Bolest' tě očistí	66   67
Rozprestrel som ti   Rozprostřel jsem ti	68   69
Bič praská   Bič práská	70   71
Byť či nebyť   Být či nebýt	72   73
Všetko sa vykryštalizuje	74
Všetchno se vykryštalizuje	75
V ružiach   V růžích	76   77
Pohlazením som ťa   Pohlazením jsem tě	78   79
Približujeme sa   Přibližujeme se	80   81
Chytáš do vlasov netopiere	82
Chytáš do vlasů netopýry	83
Zrnko po zrnku   Zrnko po zrnku	84   85
Láska nám naprší   Láska nám naprší	86   87
Odsúdení na ticho   Odsouzení k tichu	88   89

## III.

Život plynie   Život plyne	92   93
Dni krutosti sú zrátané	94
Dny krutosti jsou spočítány	95
Toľko vecí   Tolik věcí	96   97

V máji si stromy   V máji si stromy	98   99
Každé ráno si si kľakla	100
Každé ráno sis klekla	101
Všade dookola   Kolkolem	102   103
Prievan zametá oči   Prúvan zametá oči	104   105
V pľuzgieroch   V puchýřích	106   107
Kríže sa pozerajú   Kříže hledí	108   109
Každodenné stúpanie	110
Každodenní stoupání	111
Čo za kameň   Jaký kámen to	112   113
Hore schodmi   Nahoru po schodech	114   115
Najvernejšie mlčia   Nejvěrněji mlčí	116   117
Podzemné dažde   Podzimní deště	118   118
Iným smerom   Jinam	120   121
Známa tvár   Znamá tvář	122   123
Deň sa vyzliekol   Den se vysvlékl	124   125
Stáhovavé vtáky   Stěhovaví ptáci	126   127

#### IV.

Najprostejším oslobodením duše	130
Nejprostším osvobozením duše	131
Čo nevidieť   Co nevidět	132   133
Do očí sa   Do očí se	134   135
Čas plynie ako nezdravá	136
Čas plyne jako nezdravá	137
Čistovravné nebesá   Čistomluvná nebesa	138   139
Medzi zubami   Mezi zuby	140   141

Oči odkladáme na noc	142
Oči odkládáme na noc	143
Z topánok   Z bot	144   145
Spomienky   Vzpomínky	146   147
Tieň dlhý   Stín dlouhý	148   149
Smrť prichádza   Smrt přichází	150   151
Vtáci zaštopkali ráno	152
Ptáci zalátali ráno	153
Rozhřešením   Rozhřešením	154   155
Krásne mlčia stromy	156
Krásně mlčí stromy	157
Keď najčistejšia tma   Až nejčistší tma	158   159
Duša   Duše	160   161
Všetko nám raz bude	162
Všechno nám jednou bude	163
Stromy sa prezliekli	164
Stromy se převlékly	165
<i>Přibitý z druhé strany</i>	168
<i>Přibitý z druhé strany</i>	169
Doslov	171
O autorovi	175